

Member of LINET Group

Ngày 24 tháng 08 năm 2020 Date 24 month 08 year 2020

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **BORCAD Medical a.s.**, địa chỉ: **Fryčovice 673, Fryčovice 739 45, Czech Republic**, với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN KHOA HỌC CÔNG NGHỆ TÍCH HỢP VẠN NAM**, địa chỉ: Phòng E31, 40 Đường Bà Huyện Thanh Quan, Phường 6, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam, được nhập khẩu các trang thiết bị y tế sau:

(Danh mục sản phẩm: Vui lòng xem Phụ lục của Giấy Ủy Quyền đính kèm)

*We, **BORCAD Medical a.s.**, located at: **Fryčovice 673, Fryčovice 739 45, Czech Republic**, as the legal manufacturer (product owner), do hereby authorize **VAN NAM INTEGRATE TECHNOLOGY SCIENCE COMPANY LIMITED**, located at: Room E31, 40 Ba Huyen Thanh Quan Street, Ward 6, District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam to apply for import license, import the following medical devices:*

(Products list: See appendix of authorization letter)

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế) về các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng trang thiết bị y tế nhập khẩu nêu trên.

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for medical devices mentioned above.



Member of LINET Group

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 24/08/2025

This authorization letter is valid until: 24/08/2025

Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

  ¹⁵
BORCAD Medical a.s.
759 015 Fryčovice 673
IČ: 253 42 341 • DIČ CZ 053 42 341

Petr Zima

COO

Tel.: +420 558 640 631

E-mail: petr.zima@borcadmedical.com

Ověření – legalizace -----

Běžné číslo ověřovací knihy O 677/2020 -----

Ověřuji, že -----

- Petr Zíma, datum narození 11.2.1978, bytem
Frenštát pod Radhoštěm, Bohumíra Četyny 1979,
jehož totožnost byla prokázána, tuto listinu přede
mnou vlastnoručně podepsal.-----

Ve Frýdku-Místku dne 24.8.2020 -----



Handwritten signature in blue ink.

MINISTERSTVO SPRÁVEDLNOSTI ČR V PRAZE

Čís. leg. rej. 2689/2020

Pravost předchozího podpisu a úřední
pečetě se tímto potvrzuje

V Praze dne 07. 09. 2020

Za ministra
Bc. Jiřina Bačová



VYŠŠÍ OVĚŘENÍ (LEGALISATION)

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky /
Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic

tato veřejná listina byla podepsána / this public document has been signed by

Bc. Jiřina Bačová

ve funkci / acting in the capacity of

úředník

opatřena razítkem / bears the seal/stamp of

Ministerstvo spravedlnosti České republiky

PRAVOST PŘEDCHOZÍHO PODPISU A ÚŘEDNÍ PEČETI SE POTVRZUJE

**THIS IS TO CERTIFY THE AUTHENTICITY
OF THE PRECEDING SIGNATURE
AND OFFICIAL STAMP**

v Praze / in Prague

dne / the 08.09.2020

číslo legalizace / legalisation N°

4524 / 2020

pečet/razítko / seal/stamp:

ověřující osoba / certified by:
Vít Prudil



Handwritten signature in blue ink.

Member of LINET Group

Phụ Lục của Giấy Ủy Quyền:

Appendix of Authorization Letter:

Mã sản phẩm/ Chủn loại <i>Model/ Catalogue Number</i>	Tên trang thiết bị y tế <i>Name of medical equipment</i>
GRACIE	Bàn/ Ghế khám phụ khoa
Graciella	General examination/ treatment chair, electric
AVE2	Giường/ Bàn sanh Birthing bed/ table, powered



CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ

1. Quốc gia: **VIỆT NAM**
Giấy tờ, tài liệu này
2. Do Ông/bà **Vít Prudil**
3. với chức danh **Chuyên viên**
4. và con dấu của **Bộ Ngoại giao Cộng hòa Séc**

được chứng nhận /hợp pháp hóa lãnh sự

5. tại: **Praha**
6. Ngày 09 tháng 9 năm 2020
7. Cơ quan cấp: **Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa Séc**
8. Số: 017/3 LS/ĐSQ

TL. ĐẠI SỨ
Bí thư thứ Nhất


Đỗ Tuấn Anh

